ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3912/92 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Δεκεμβρίου 1992

για τους ελέγχους που διενεργούνται εντός της Κοινότητας στον τομέα των οδικών και εσωτερικών πλωτών μεταφορών όσον αφορά μεταφορικά μέσα που έχουν άδεια κυκλοφορίας ή έχουν τεθεί σε κυκλοφορία σε τρίτη χώρα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 75,

την πρόταση της Επιτροπής (1)

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (2)

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής (3)

Εκτιμώντας:

ότι η Κοινότητα τη στιγμή αυτή θεσπίζει τα μέτρα για την προοδευτική εγκαθίδρυση της εσωτερικής αγοράς μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992, η οποία περιλαμβάνει έναν χώρο χωρίς εσωτερικά σύνορα μέσα στον οποίο εξασφαλίζεται η ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων, των προσώπων, των υπηρεσιών και των κεφαλαίων, σύμφωνα με τις διατάξεις της συνθήκης·

ότι η ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς προϋποθέτει την κατάργηση, στα εσωτερικά σύνορα, των ελέγχων και των διατυπώσεων που αφορούν τα μέσα μεταφοράς και τα σχετικά έγγραφα·

ότι, σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία και τις εθνικές νομοθεσίες που εφαρμόζονται για τις οδικές και εσωτερικές πλωτές μεταφορές, τα κράτη μέλη διεξάγουν ελέγχους, επαληθεύσεις και επιθεωρήσεις σχετικά με τα τεχνικά χαρακτηριστικά, τις άδειες και τα άλλα έγγραφα που πρέπει να τηρούν τα οχήματα και τα σκάφη της εσωτερικής ναυσιπλοΐας· ότι αυτοί οι έλεγχοι, οι επαληθεύσεις και επιθεωρήσεις εξακολουθούν να είναι, σε γενικές γραμμές, δικαιολογημένοι προκειμένου να αποφεύγονται διαταραχές στην οργάνωση της αγοράς των μεταφορών και να εξασφαλίζεται η οδική ασφάλεια και η ασφάλεια της εσωτερικής ναυσιπλοΐας·

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4060/89 του Συμβουλίου της 27ης Δεκεμβρίου 1989 για την κατάργηση των ελέγχων που διενεργούνται στα σύνορα των κρατών μελών στον τομέα των οδικών και εσωτερικών πλωτών μεταφορών (4), οι έλεγχοι αυτοί δεν διεξάγονται πλέον στα σύνορα μεταξύ των κρατών μελών όταν αφορούν μεταφορικά μέσα που έχουν άδεια κυκλοφορίας ή έχουν τεθεί σε κυκλοφορία σε ένα κράτος μέλος·

ότι πρέπει να θεσπιστεί η ίδια αρχή όσον αφορά την εφαρμογή των ελέγχων που ορίζει ο εν λόγω κανονισμός και των ελέγχων που διεξάγονται στα πλαίσια συμφωνιών που έχουν συναφθεί με τρίτες χώρες, στα μεταφορικά μέσα που έχουν άδεια κυκλοφορίας ή έχουν τεθεί σε κυκλοφορία σε τρίτη χώρα·

ότι οι αρχές του κράτους μέλους στο οποίο το μεταφορικό μέσο εισέρχεται από τρίτη χώρα πρέπει να συνεχίσουν να έχουν τη δυνατότητα να διεξάγουν κάθε έλεγχο που κρίνεται αναγκαίος για να εξακριβώνουν κατά πόσον το εν λόγω μεταφορικό μέσον έχει άδεια να διεξάγει μεταφορές επί ή μέσω του εδάφους του εν λόγω κράτους μέλους·

ότι τα κράτη μέλη πρέπει να διατηρήσουν τη δυνατότητα να διενεργούν ελέγχους, επαληθεύσεις και επιθεωρήσεις στα πλαίσια των συνήθων διαδικασιών ελέγχων στο έδαφός τους·

ότι η συνεργασία για την τήρηση των υποχρεώσεων που απορρέουν από τον παρόντα κανονισμό πρέπει να ακολουθεί τους κανόνες που προβλέπει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1468/81 του Συμβουλίου της 19ης Μαΐου 1981 περί της αμοιβαίας συνδρομής μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και της συνεργασίας των αρχών αυτών με την Επιτροπή με σκοπό τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής των τελωνειακών ή γεωργικών ρυθμίσεων (5),

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στους ελέγχους που διενεργούνται δυνάμει διεθνών συμφωνιών και στους ελέγχους που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4060/89, τους οποίους διενεργεί κράτος μέλος εντός της Κοινότητας στις οδικές και εσωτερικές πλωτές μεταφορές με μεταφορικά μέσα που έχουν άδεια κυκλοφορίας ή έχουν τεθεί σε κυκλοφορία σε τρίτη χώρα.

2. Ο παρών κανονισμός δεν θίγει τα δικαιώματα ή τις υποχρεώσεις κράτους μέλους, στο οποίο το μεταφορικό μέσο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εισέρχεται από τρίτη χώρα, να διενεργεί όλους τους αναγκαίους ελέγχους, προκειμένου ιδίως να εξακριβώνει κατά πόσον το εν λόγω μεταφορικό μέσο έχει άδεια να διενεργεί μεταφορές επί ή μέσω του εδάφους του ενδιαφερομένου κράτους μέλους.

(1) ΕΕ αριθ. C 103 της 23. 4. 1992, σ. 11.
(2) ΕΕ αριθ. C 305 της 23. 11. 1992.
(3) ΕΕ αριθ. C 287 της 4. 11. 1992, σ. 14.
(4) ΕΕ αριθ. L 390 της 30. 12. 1989, σ. 18. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3356/91 (ΕΕ αριθ. L 318 της 20. 11. 1991, σ. 1).
(5) ΕΕ αριθ. L 144 της 2. 6. 1981, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 945/87 (ΕΕ αριθ. L 90 της 2. 4. 1987, σ. 3.).

Άρθρο 2

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

— «έλεγχος»: κάθε έλεγχος, επιθεώρηση, επαλήθευση ή διατύπωση που διεξάγεται στα σύνορα των κρατών μελών από τις εθνικές αρχές και που συνεπάγεται διακοπή ή περιορισμό της ελεύθερης κυκλοφορίας των σχετικών οχημάτων ή σκαφών,

— «διεθνής συμφωνία»: κάθε συμφωνία μεταξύ, αφενός, ενός ή περισσοτέρων κρατών μελών ή της Κοινότητας και, αφετέρου, μιας ή περισσοτέρων τρίτων χωρών.

Άρθρο 3

Οι έλεγχοι που αναφέρονται στο άρθρο 1 δεν διεξάγονται πλέον ως συνοριακοί έλεγχοι στα εσωτερικά σύνορα της Κοινότητας, αλλά στα πλαίσια των ελέγχων που διεξάγουν συνήθως τα κράτη μέλη επί του εδάφους τους.

Άρθρο 4

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών,οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1468/81. Επιπλέον, τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα μέτρα που απαιτούνται για τη συνεργασία μεταξύ των αρμοδίων αρχών τους, αντιστοίχως.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 17 Δεκεμβρίου 1992.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

R. NEEDHAM